



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/13

12 March 1997

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH,
RUSSIAN

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3750-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 марта 1997 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Безопасность операций Организации Объединенных Наций", Председатель Совета Безопасности от имени Совета сделал следующее заявление:

"Совет Безопасности напоминает о своей резолюции 868 (1993) и выражает серьезную озабоченность по поводу недавней активизации нападений и применения силы в отношении персонала Организации Объединенных Наций и другого персонала, связанного с операциями Организации Объединенных Наций, а также в отношении персонала международных гуманитарных организаций, включая убийства, физические и психологические угрозы, взятие заложников, обстрелы транспортных средств и летательных аппаратов, установку мин, разграбление имущества и иные враждебные действия. Совет также выражает серьезную озабоченность по поводу нападений на помещения Организации Объединенных Наций и нарушений их неприкосновенности. Совет обеспокоен тем обстоятельством, что в некоторых случаях эти нападения и применение силы осуществлялись отдельными группами в преднамеренных целях подрыва переговорных процессов, международной деятельности по поддержанию мира и создания препятствий для оказания гуманитарной помощи.

Совет Безопасности вновь заявляет о своем осуждении таких действий. Он подчеркивает недопустимость любых действий, ставящих под угрозу охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала международных гуманитарных организаций. Совет настоятельно призывает все государства-члены и другие стороны, которых это касается, предотвращать и пресекать все такие действия. Он подчеркивает, что лица, совершающие такие действия, должны нести ответственность за свои действия и подвергаться судебному преследованию.

Совет Безопасности вновь подтверждает важность обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций, что является неременной предпосылкой для продолжения и успешного осуществления операций Организации Объединенных Наций. В этой связи он подчеркивает, что принимающая страна и другие стороны, которых это касается, должны принимать все надлежащие меры

97-06736.R 120397 120397

/...

для обеспечения охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций. Он вновь заявляет, что в деле выполнения мандатов операций Организации Объединенных Наций не обойтись без сотрудничества всех государств-членов и других заинтересованных сторон и

требует от них полного уважения статуса персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет Безопасности поддерживает все усилия, направленные на эффективное содействие обеспечению охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В этой связи Совет ссылается на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятую Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1994 года.

Совет Безопасности воздает должное всему военному, полицейскому и гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций и другому персоналу, связанному с операциями Организации Объединенных Наций, а также персоналу международных гуманитарных организаций за его самоотверженные усилия по достижению мира и облегчению страданий населения, проживающего в районах конфликтов".
